

Canto De Salida

Source: "Cantoral del Padre Antonio Daniel"



1. Un an - ge - li - cal can - tar Las pra - de - ras



i - nun - dó. La mon - ta - ña re - so - nar



Con el e - co se es - cu - chó.



R. Gló - - - - - ri - a,



in ex - cél - sis De - o! Gló - - -



- - - ri - a, in ex - cél - sis De - o!



2. Oh pas - tor, qué go - zo, di, Te ha lle - na - do el



co - ra - zón? ¿Qué gran nue - va e - vo - ca en ti



Es - ta ce - les - tial can - ción? **R.**

Saint Mary • 239 W Clay Ave • Muskegon, MI 49440

SPANISH MASS • (5-Jan-2025) • Feast of the Epiphany

Quando Entra El Sacerdote

Source: "Cantoral del Padre Antonio Daniel"



1. Le - ván - ta - te con go - zo:

2. El Pa - dre bon - da - do - so



¡He a - quí tu Dios glo - rio - so,

Tus pe - nas mu - da en go - zo,



Oh pue - blo de Je - sús!

La no - che en res - plan - dor;



De Dios na - ció la glo - ria:

Te da por muer - te vi - da,



¡Can - tad, can - tad vic - to - ria!

De la pri - sión sa - li - da,



¡Oh Sion, hoy vie - ne a Ti la luz!

Por Em - ma - nuel, tu Re - den - tor.

Durante la recepción de la Sagrada Comunión

Source: "Cantoral del Padre Antonio Daniel"

a. Oh Je - su - cris - to, Re - den - tor de - to - dos, b. Tú que e - res luz y res - plan - dor del Pa - dre

Que an - tes de que la luz res - plan - de - cie - ra Y per - pe - tuá - ges - pe - ran - za de los hom - bres,

Na - cis - te de tu Pa - dre so - be - ra - no Es - cu - cha las pa - la - bras que tus sier - vos

Con glo - ria se - me - jan - te a la pa - ter - na: E - le - van has - ta Ti de to - do el or - be.

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

c. Oh Cre - a - dor de to - do lo cre - a - do, d. La tie - rra el mar, el cie - lo y quan - to e - te

A - cuer - da - te del di - a en que se - te sue - lo A - cuer - da - te del di - a en que se - te sue - lo

Ba - jo la mu - che - dum - bre de sus as - tros Te vió na - cer del vien - tre de la Vir - gen

Rin - den tri - bu - to con un can - to nue - vo Ves - ti - do con un cuer - po i - gual al nues - tro. A quien la nue - va sal - ción nos tra - jo.

Salmo Responsorial

QUE te a - do - ren, Se - ñor, to - dos los pueblos.

1. Comunica, Señor, al rey tu juicio 3. Los reyes de occidente y de las islas y tu justicia, al que es hijo de reyes; le ofrecerán sus dones. Ante él se postarán todos los reyes y todas las naciones. *R.*
2. Florecerá en sus días la justicia 4. Al débil librará del poderoso y reinará la paz, era tras era. Y ayudará al que se encuentra sin amparo; De mar a mar se extenderá su reino y salvará la vida al desdichado. *R.*

Aclamación antes del Evangelio

Alleluia in honor of Reginald or Cardinal Pole

R. Hemos visto su estrella en el oriente y hemos venido a adorar al Señor.

Para ser cantado por el coro o cantor :

OFFERTORY CHANT Ps 72 (71): 10-11

Ofterorio (Ps. 71).—Los reyes de Tarsis y las islas le ofrecerán regalos; traeránle presentes los reyes de Arabia y de Sabá; le adorarán todos los reyes de la tierra; todas las naciones le servirán. all nations shall adore him. kings of the earth shall adore him, Sheba shall bring gifts; all the presents of the Arabians and of the kings of Tarsish and the islands shall offer presents;

Reges Tharsis, et insulae mūnera offerent; reges Arabum et Saba dona addūcent; et adorābunt eum omnes reges terrae, omnes gentes seruiēt ei.

Para ser cantado por el coro o cantor :

COMMUNION CHANT Mt 2: 2

Comunión (Mat. 2).— Vimos en Oriente su estrella y hemos venido con el fin de adorar al Señor. W E have seen his star in the East, and we have come with our gifts, to worship the Lord.

Vidimus stellam eius in Oriente, et vēnimus cum muneribus adorare Dominum.